



Distr.: General
5 October 2012
Chinese
Original: English



联合国
环境规划署

生物多样性和生态系统服务政府间
科学政策平台全体会议
第一届会议

2013年1月21日至26日，德国波恩

临时议程* 项目2(b)和6

组织事项：选举平台全体会议主席团成员
提名和选举多学科专家小组成员

关于提名和选举生物多样性和生态系统服务政府间科学政策 平台主席团成员和多学科专家小组成员流程的指导文件

秘书处的说明

1. 本指导文件由秘书处编写，其依据是生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台(政府间科学政策平台)全体会议的议事规则以及2012年4月16日至21日在巴拿马城举行的全体会议第二届会议为确定生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台的模式和机构安排而商定的平台职能、运作原则和机构安排。本指导文件意在就政府间科学政策平台主席团成员和多学科专家小组成员由平台成员提议、各区域提名和全体会议选举这一设想流程提供进一步指导。

* IPBES/1/1。



一. 主席团成员的提名和选举流程

2. 平台的机构安排和议事规则规定平台主席团由主席、4名副主席及其他5名主席团成员组成，负责监管行政职能(该商定职能见本文件附件一)。根据政府间科学政策平台全体会议议事规则第16.2条的规定，主席和4名副主席分别从联合国5个区域中产生。每个区域都将由2名主席团成员代表，同时考虑地域代表性原则。

3. 根据政府间科学政策平台的有关规则和程序，提名和选举主席团成员的流程有以下3个阶段。

A. 各国提议

4. 主席团成员候选人由政府提议，供区域提名和全体会议选举(规则16.1)。根据商定导则(规则23.1)，所有提名参选的主席和副主席(其中一人为报告员)应具备有关专长(该商定导则见附件一)。

5. 现已邀请平台的每个成员在距离既定选举日至少4周前直接向政府间科学政策平台临时秘书处书面提交主席、副主席和其他5名主席团成员的提名。已通知各成员收到提名的截止日期为2012年9月30日。全体会议可酌情接受迟交的提名(规则23.2)。

6. 根据议事规则23.2，秘书处已将政府间科学政策平台成员提名的所有人选姓名及其相关区域公布在平台网站上：www.ipbes.net/plenary/nominations-to-the-bureau。

B. 区域审议和提名

7. 如上文第4段所述，主席团候选人由政府提议，供区域提名和全体会议选举。这意味着联合国的5个区域都必须根据每个区域成员的提议，提名2名主席团候选人。

8. 迄今尚未商定每个区域协商并确定提名哪2位主席团候选人的具体流程或程序。因此，鼓励各区域寻找非正式机会，讨论区域提名事宜，例如尽可能利用2012年10月在印度海德拉巴举行的生物多样性公约缔约方会议第11次会议期间或许会有机会，进行这种讨论。此外，提议政府间科学政策平台成员各区域组在政府间科学政策平台举行第一次全体会议的前一天，即2013年1月20日，在全体会议会场开会，以讨论并商定区域将向第二天召开的全体会议提名的人选。

9. 区域讨论的预期结果是每个区域向全体会议提出2名候选人，提名其中一人担任主席团主席或副主席，提名另一人担任主席团其他成员。预计联合国所有5个区域都将在2013年1月21日全体会议开幕时提出各自的人选。每个区域也可

指定候补人，经全体会议批准后，在指定的主席团成员不能出席会议时代表区域参加主席团会议(规则 16.3)。

10. 为了协助政府间科学政策平台成员确定其区域组的组成，以提名区域人选，秘书处在本文附件二复制了按现有区域组列示的大会会员国一览表。如果出于执行政府间科学政策平台提及“联合国 5 个区域”的各种规则和程序的目的，政府间科学政策平台成员希望被视为另一个区域组的成员，请通知秘书处为荷。

C. 全体会议选举

11. 全体会议的商定职能之一是从平台成员中选出全体会议主席团，同时适当考虑联合国 5 个区域地域均衡的原则。在选举主席和 4 名副主席时，将适当考虑科学和技术方面的专长，主席团其余 5 名成员将行使有关的行政职能(规则 16.2)。

12. 根据规则第 22 条，除非全体会议另有决定，主席团成员将由全体会议协商一致选举产生。如果全体会议决定投票选举主席团成员，则：

(a) 在全体会议常会上投票；

(b) 选举时全体会议每个成员一票；

(c) 所有选举都由在场投票的多数成员决定。选举采用无记名投票方式进行，除非全体会议另有决定；

(d) 选举完毕后，需记录每位候选人的得票数和弃权数。

13. 如果提名人数少于填补主席团所有 10 个职位的必要数目，或者如果提名人数超过职位数目，则全体会议不妨考虑地域代表性原则、将要行使的有关科学和行政职能、关于提名和选举主席和副主席的导则，商定由全体会议决定主席团职位的分配，只要每个区域都有 2 名主席团成员代表即可。

二. 提名和选举多学科专家小组成员流程

14. 平台的机构安排和议事规则规定，多学科专家小组将行使各种科学和技术职能(该商定职能见附件一)。

15. 迄今已根据联合国 5 个区域各有 5 人参加的平等代表权，商定了多学科专家小组成员的临时安排方式。这一临时安排的使用期限不应超过 2 年，以使全体会议某届会议商定最终区域结构和专家组成。

16. 在巴拿马举行的会议没有决定主席团主席和 4 名副主席是否也应是多学科专家小组成员的问题，但决定与生物多样性和生态系统服务有关的多边环境协定各附属科学机构的主席和政府间气候变化专门委员会在专家小组中具有观察员地位。

17. 多学科专家小组成员不代表某个政府或区域，而根据自身能力和专长选拔。这就有可能出现某个区域提名的候选人不是该区域国家的国民这种情况。商定的临时安排虽然没有明确规定多学科专家小组的提名和选举应遵守的流程，但从迄今商定的有关规则和程序中可以推断，这种流程应与提名和选举主席团的既定流程相同。

18. 根据政府间科学政策平台全体会议议事规则第 24 条，每个区域都将提名 5 名候选人，作为多学科专家小组的临时成员，但须经全体会议批准。秘书处从政府间科学政策平台成员那里收到的所有提名都已公布在政府间科学政策平台的网站上：www.ipbes.net/plenary/mep-nominations。

19. 根据请求，联合国 5 个区域各应通过非正式磋商，提名 5 位区域候选人，参加多学科专家小组。预计非正式磋商将于政府间科学政策平台全体会议第一届会议的前一天，即 2013 年 1 月 20 日举行。预计各区域将在 2013 年 1 月 21 日的全体会议上提出其参加多学科专家小组的 5 名人选，尽管全体会议可决定在该周晚些时候第一届全体会议开始审议有关专家小组的议程项目时接受区域的专家小组提名。

20. 政府间科学政策平台全体会议议事规则第 24 条商定，在提名和选举多学科专家小组时，应考虑下列标准：

- (a) 多学科专家小组成员具备生物多样性和生态系统服务方面的科学专长，自然科学、社会科学和传统知识均相关；
- (b) 科学、技术或政策专长，并精通平台方案工作的主要内容；
- (c) 具有宣传和推动将科学纳入政策制定过程的经验；
- (d) 能够从事国际性的科学和政策工作。

三. 有关运作原则

21. 根据平台的商定职能，运作原则和机构安排，平台将依据运作原则开展工作。其中与提名和选举主席团成员和多学科专家小组成员特别相关的运作原则包括：

- 认可和尊重土著知识和当地知识对养护和可持续使用生物多样性和生态系统的贡献
- 认识到区域内存在着独特的生物多样性和这方面的科学知识，并认识到发展中国家需要充分和有效地参与其中，平台的结构和工作要有均衡的区域代表性和区域参与

-
- 采取包括社会科学和自然科学等所有有关学科的跨学科和多学科的做法
 - 认识到需要将性别平等观念纳入其工作的所有有关方面
 - 解决陆地、海洋和内河生物多样性和生态系统服务及其相互作用的问题。

附件一

与提名和选举主席团和多学科专家小组有关的职能、运作原则和机构安排摘录

全体会议主席的职能

9. 根据议事规则的规定以及全体会议的的决定和指示，主席的职能包括：

- (a) 主持全体会议；
- (b) 领导全体会议主席团；
- (c) 以主席身份代表平台。

全体会议副主席的职能

10. 根据议事规则的规定以及全体会议的的决定和指示，副主席的职能包括：

- (a) 担任全体会议的报告员；
- (b) 参加主席团工作；
- (c) 必要时以副主席身份代表平台。

提名和选举主席和副主席的导则

11. 在提名和选举全体会议主席和副主席的过程中，应考虑以下导则：

- (a) 能够行使主席和副主席的商定职能；
- (b) 多学科专家小组成员具备生物多样性和生态系统服务方面的科学专长，自然科学、社会科学和传统知识均相关；
- (c) 科学、技术或政策专长，并精通平台方案工作的主要内容；
- (d) 具有宣传和推动将科学纳入政策制定过程的经验；
- (e) 能够从事国际性的科学和政策工作。

12. 或许需要结合全体会议通过的工作方案和就工作方案达成的协议，考虑全体会议选举主席团成员的导则。在提名和选举工作中，或许也需要考虑主席和副主席具备的技能相互取长补短的程度。

推动平台工作的行政和科学职能

13. 全体会议将建立向其汇报的一个或多个附属机构，以支持平台顺利、有效和及时地开展工作。附属机构将根据全体会议的决定，提供行政和科学监督，推动平台运作。

14. 这些行政职能包括：

(a) 在全体会议闭会期间，处理需要平台关注的涉及平台工作方案和产品的请求；

(b) 监督宣传和外联活动；

(c) 根据全体会议的指示，审查全体会议决定的执行进展；

(d) 监测秘书处的业绩；

(e) 组织并帮助举行全体会议届会；

(f) 审查遵守平台议事规则的情况；

(g) 审查资源管理和遵守财务规则的情况，并向全体会议报告；

(h) 就平台与其他有关机构的协调事宜向全体会议提出咨询意见；

(i) 物色捐助者并作出合作安排，以开展平台的活动。

15. 科学和技术职能包括：

(a) 就平台工作方案的科学和技术问题向全体会议提出咨询意见；

(b) 就技术和(或)科学方面的沟通事项提出咨询意见并提供帮助；

(c) 管理平台的同行审议工作，确保平台各工作阶段提供的所有产品都有最优秀的科学质量、独立性和公信力；

(d) 争取科技界和其他知识人士参加工作方案，同时注意需要不同学科和各种知识、性别平等、发展中国家专家的有效贡献和参与；

(e) 确保平台建立各机构彼此开展科学和技术协调，促进平台与其他有关进程的协调，以便在现有努力的基础上再接再厉；

(f) [在按照平台的工作方案进行评估、生成知识和建设能力的同时，探讨促进技术交流和转让的各种方式；]

(g) 探讨各种方式方法，使包括土著知识体系在内的不同知识体系能参与科学-政策的对接。

附件二

大会会员国的现有区域分组情况

非洲集团

阿尔及利亚、安哥拉、贝宁、博茨瓦纳、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、科摩罗、刚果、科特迪瓦、吉布提、刚果民主共和国、埃及、赤道几内亚、厄立特里亚、埃塞俄比亚、加蓬、冈比亚、加纳、几内亚、几内亚比绍、肯尼亚、莱索托、利比里亚、利比亚、马达加斯加、马拉维、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、摩洛哥、莫桑比克、纳米比亚、尼日尔、尼日利亚、卢旺达、圣多美和普林西比、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、索马里、南非、南苏丹、苏丹、斯威士兰、多哥、突尼斯、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、赞比亚、津巴布韦。

亚洲集团

阿富汗、巴林、孟加拉国、不丹、文莱达鲁萨兰国、柬埔寨、中国、塞浦路斯、朝鲜民主主义人民共和国、斐济、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、日本、约旦、哈萨克斯坦、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、马来西亚、马尔代夫、马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、蒙古、缅甸、瑙鲁、尼泊尔、阿曼、巴基斯坦、帕劳、巴布亚新几内亚、菲律宾、卡塔尔、大韩民国、萨摩亚、沙特阿拉伯、新加坡、所罗门群岛、斯里兰卡、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、泰国、土耳其、东帝汶、汤加、土库曼斯坦、图瓦卢、阿拉伯联合酋长国、乌兹别克斯坦、瓦努阿图、越南、也门。

东欧集团

阿尔巴尼亚、亚美尼亚、阿塞拜疆、白俄罗斯、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、克罗地亚、捷克共和国、爱沙尼亚、格鲁吉亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、黑山、波兰、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、塞尔维亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、乌克兰。

拉丁美洲和加勒比集团

安提瓜和巴布达、阿根廷、巴哈马、巴巴多斯、伯利兹、多民族玻利维亚国、巴西、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、格林纳达、危地马拉、圭亚那、海地、洪都拉斯、牙买加、墨西哥、尼加拉瓜、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、苏里南、特立尼达和多巴哥、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国。

西欧和其他集团

安道尔、澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、丹麦、芬兰、法国、德国、希腊、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、列支敦士登、卢森堡、马耳他、摩纳哥、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、圣马力诺、西班牙、瑞典、瑞士、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

注

美利坚合众国不属于任何一个区域组，但作为观察员参加西欧和其他国家组的会议，为选举目的视其为该组成员。

土耳其既正式参加亚洲组又正式参加西欧和其他国家组，但为选举目的仅视其为西欧和其他国家组成员。

以色列于 2000 年 5 月 28 日临时成为西欧和其他国家组的正式成员。

截至 2010 年 6 月，基里巴斯不属于任何区域组。